

Constantin Bărbulescu (Alexandru Ioan Cuza) și Costache Antoniu (Moș Ioan Roată) în „Cuza Vodă” de Mircea Ștefănescu — Teatrul Național „I. L. Caragiale”



MIRCEA ȘTEFĂNESCU

# CUZA VODĂ

Fragment din actul II, tabloul 4

PISOSCHI (*deschide ușa din dreapta și cheamă*): Moș Ion Roată. (*Imediat se aud dincolo proteste; intră moș Roată, închizând ușa. Dar protestele continuă să se audă.*)

CUZA: Bine ai venit, moș Roată.

MOȘ ROATĂ: Să trăiți, Măria voastră!

CUZA: Mă bucur că te văd după atîta vreme, și-om sta de vorbă... da-i aud pe boieri mormăind că te-am primit înaintea lor. (*Roată se scarpină în creștet.*) Ce-i?

MOȘ ROATĂ: Apoi, nici nu era drept, Măria ta.

CUZA: Poate, moș Ioane... da' mi s-o năzărit ca, de mine, să mai întorc puțin dreptatea și pe partea cealaltă — s-o videm cum a fi pe dos, că pe față și-o arătat de ajuns arama. (*Lui Pisoschi, ascultînd protestele.*) Îi auzi? Ia poștește-i, să le pun botniță! (*Pisoschi iese.*) Ia zi, moș Ioane: ce face ficiorul matală Năstase?

MOȘ ROATĂ: Îi voinic și sărută dreapta Măriei tale.

CUZA: Da' nevasta?

MOȘ ROATĂ: Apoi dăh! ea, ca fimeia... mă birie la cap.

CUZA (*ride și apoi*): Cînd oi trece prin Adjud la Ruginoasa, să mi-l scoți pe Năstase-n drum, să-l văd dacă o umblat cu folos la școală.

(*Intră Ulădescu, Arghiropol și Toderașcu.*)

VLĂDESCU și ARGHIROPOL (*spinări foarte flexibile*): Să trăiți, alteță serenisimă!

TODERAȘCU: Să trăiți!

CUZA (*zeftemist*): Vă mulțumesc, domnilor, pentru sinceritatea urării și o să mă rog lui Dumnezeu să mă ție cît mai mult... pentru fericirea dumneavoastră. (*Lui Ulădescu și Arghiropol.*) Da' spuneți-mi: parcă erați supărați? De ce? (*li vede ezitînd și sever.*) Adevărul, domnilor!

VLĂDESCU (*se hotărăște*): Să vedeți, alteță serenisimă... noi ne așteptam rîndul, împreună cu un negustor... (*Se întoarce brusc și începe să caute cu ochii pîmprejur.*)

ARGHIROPOL: Da... cu un negustor, care... (*La fel de nedumerit, se uită și el în jur.*)

CUZA (*care nu pierde ocazia de a se distra puțin*): Ați pierdut ceva?

VLĂDESCU și ARGHIROPOL (*uimiți*): Nu... nu, alteță serenisimă! (*Vor mai repeta jocul, la indicația regizorului.*)

CUZA (*privind la moș Roată*): Și v-ați supărat că l-am primit întîi pe dînsul?

VLĂDESCU (*între orgoliu și lașitate*): Îi drept, alteță serenisimă, că noi am fost primii...

CUZA (*nu tăios, ci pe un ton profund, care dă ironie și mai multă greutate*): Și nu v-ați mai săturat, domnilor, de cînd sînteți tot primii?

ARGHIROPOL: Nici la Unire n-am fost printre cei din urmă...

CUZA: Ba domnul Toderașcu, fire entuziasă, a fost chiar printre cei dintîi... nu?

TODERAȘCU: Sînt fericit că alteță voastră își amintește...

CUZA (*arătându-l*): Da, domnilor, era un entuziast... În divan însă, când s-o discutat cestiunea pământurilor, i-o mai trecut entuziasmul... Domnia-sa are moșie întinsă, în Tutova...

FODERAȘCU: Totuși, am votat pentru Unire! Eu iubesc pe fratele meu din Muntenia! Amîndoi sîntem d-o mamă, d-o făptură și d-o samă — ca doi brazi într-o tulpină, ca doi ochi într-o lumină... Da' pămîntul... pămîntul îi al meu, de la străbunii mei! Și tocmai pentru că Măria voastră mă cunoaște de mult ca pe un patriot cîstit...

CUZA: ...ai venit să mă sfătuiești — azi am parte de multe sfaturi — să renunț la reforma rurală! Că altfel, ești gata să desfăci Unirea! Ca și cum dumneata ai fi făcut-o!

FODERAȘCU (*lingușitor*): Nu singur!

VLĂDESCU și ARGHIROPOL (*la fel*): Împreună cu Măria voastră am făcut-o!

CUZA (*privind pe Roată*): Și-atunci el... ce-o mai făcut? (*Roată tace.*) Videți, domnilor? El nu spune că o făcut Unirea! Tocmai el, care în adevăr a făcut-o!... El, moș Ion, cu Ionii lui toți din ambele principate, aceste cinci milioane de moldo-valahi, care singuri reprezentau forța ce putea trece peste voința Europei cu un fapt împlinit — adică îndoita mea alegere. Mulțimile dintre Filaret și Mitropolie o făcut acum cinci ani Unirea — după cum, acum doi ani, poporul muntean de pe Filaret și cel moldovan de pe cîmpul Frumoasei m-o ajutat să pot impune, puterilor potrivnice, desăvîrșirea Unirii!... Și-acum, mai vroți a trece înaintea lui moș Ion?

FODERAȘCU: Eu...

CUZA: Audiența dumitale s-o încheiat. (*Toderașcu salută și iese stăpînit, dar minios.*) Dumneavoastră, mai aveți ceva cu mine? (*Lui Arghiropol.*) Dumneata?

ARGHIROPOL (*lingușitor*): Măria voastră, eu aș avea nevoie de...

CUZA (*întrerupîndu-l*): Dumneata n-ai nevoie de nimic. (*Arătându-l pe Roată.*) El are! (*Și-i arată lui Arghiropol ușa. Apoi, lui Vlădescu.*) Dumneata?

VLĂDESCU: Eu am venit pentru fiu-miu Mitică...

CUZA: E un pungaș!

VLĂDESCU (*mieros*): Vai, alteță serenisimă... de-ați ști cît vă iubește! Vă urează să ajungeți ca Ștefan cel Mare și Sfînt!

CUZA (*izbucînd într-un hohot de ris*): Ferească-l Dumnezeu! Că i-aș tăia capul! (*Și, cu un gest, îl face și pe acesta să iasă.*) Și-acum, moș Ioane, la ale noastre. (*Așezîndu-se.*) Stăi. (*Pentru că Roată ezită să se așeze.*) Cînd m-oi pofti în casa dumitale, nici eu n-oi sta... (*Roată se așază repede pe marginea scaunului.*) Ei, ce te-o adus pe la mine?

MOȘ ROATĂ: Mi-o fost dor să vă văd, Măria voastră.

CUZA: Nu vine nimeni la mine doar să mă vadă, dragă unchieșule... De dor vin ei... vin cu nemiluita... da' de alte doruri: după protecțiuni și chiverniseli... Ia zi drept!

MOȘ ROATĂ: Aiasta-i.

CUZA: Asta-i tot? Pentru atîta lucru ai venit pînă la București?

MOȘ ROATĂ: Apoi să vedeți potriveală... că zîc fimeii mele: „Mă duc să-l văd pi vodă... Zîce: „Ai vo treabă cu el?“. Zîc: „Treabă n-am, da' mi s-o făcut dor să-l văd.“ Zîce: „Tu ai căpchiet, bre omule?“ Eu înham și zîc: „Căpchiet, necăpchiet, aiasta-i!“... „Ei, stuchi-te-ar mițele“, zîce — și mă-ntreabă: „Pentru atîta lucru, să pleci pînă la București?...“ Intocmai ca Măria voastră m-o-ntrebat; da' eu de colo: „Da' ce fel de minte ai, fa fimeie, să-mi pui așa-ntrebare?...“

CUZA (*ride cu poftă. Apoi*): Bine, moș Roată... cum vād, ești un om lipsit de năcazuri!

MOȘ ROATĂ: Ei, năcazuri... cîni n-are? Le are țeara, și n-a să le aibe un sarman de om? De parcă nu știe Măria voastră care-i năcazul țerii?

CUZA (*tace un moment și pe figura lui se vede o mare tristețe. Apoi, închizînd ochii pe jumătate, spune rar, evocator*): „Cînd ne-am jăluit, cînd ne-am tînguit, păsurile cînd ne-am spus, ispravnicul ne-au bătut, privighetorul ne-au bătut, jandarmul ne-au bătut, zapciul ne-au bătut, vătăjălul ne-au bătut, boierul de moșie ne-au bătut“... Ți-aduci aminte, moș Ioane?

MOȘ ROATĂ: Jalba noastră în divan, a deputaților clăcași...

CUZA: Erai în fruntea lor... „Noi nici la facerea legilor nu am fost chemați, nici în-trebați. Domnia-lor boierii de moșie singuri le-au făcut, noi le-am urmat, deși greu și amar ne-au picat“... (*Se ridică brusc, hotărît.*) Iacă de aceea, de mine, vroiesc să-ntorc dreptatea pe dos, moș Ioane... ca să nu vă mai bată nimene și ca să aveți cuvînt la facerea legilor... C-avînd cuvînt, veți avea și pămînt!

MOȘ ROATĂ (*care s-a ridicat imediat*): De cînd așteptăm legea aceea, Măria ta!

CUZA: Cu ce oameni era să v-o dăm? Cu partidele, care tocmai pentru aiasta mă duș-mănesc? Hei, dacă aș fi avut cu cine să conduc țara... (*Îl privește un moment și-i*

*pune mina pe umăr.)* Cu voi, nu se poate... Citi dintre voi știu carte? V-am dat învățămînt gratuit și obligatoriu, da' pînă să i se vadă roadele, mai va... mai va, moș Ioane... *(îi stringe mina.)* Și-acum, dacă n-ai să-mi ceri nimic, du-te. Și spune nevestei dumitale — care ca și mine n-o bănuie de ce ai venit „pentru atîta lucru” la București — că nu degeaba s-o întilnit astăzi vodă cu Roată.

MOȘ ROATĂ *(cam nedumerit)*: Să trăiți, Măria voastră!

CUZA *(îl privește cum înaintează spre ușă și, cînd a ajuns acolo)*: Da' cu Asanache Pamfil, ce-i?

MOȘ ROATĂ *(se întoarce brusc, uimit, apoi, caută cu ochii în jur)*.

CUZA: Ai pierdut ceva?

MOȘ ROATĂ: Nu... *(Și deodată își dă o palmă peste frunte și, zîmbind pe sub mustață, spune.)* Pasămite că tăt așa i-ați prins și cu ocaua mică!

CUZA *(nerelevînd)*: Ce-i cu Asanache?

MOȘ ROATĂ: Aoi... știe tăt satu'...

CUZA: Bine, atunci du-te. Dacă știe satu', poate să nu știe bărbatu'... da' vodă a să afle!

MOȘ ROATĂ: Să trăiți! *(Iese.)*

*(Cuza face cîțiva pași după el, ca și cum l-ar însoți cu gîndul. Se oprește, respiră adînc, parcă ar fi trecut brusc în alt climat. Apoi devine atent, căci se aude — dar încă de departe — marșul unei muzici militare. Zîmbitor, se apropie de ușa care dă pe balconul palatului și privește la lumea de pe Podul Mogoșoaiei. Pentru un moment însă, se încruntă. Intră Pisoschi.)*

PISOSCHI: Domnul prim-ministru.

CUZA *(bucuros)*: A! bine îndată!... Da' vino-ncoa puțin. *(Pisoschi se apropie.)* Cine-i domnul acela, care prezintă doamnei Retzeanu pe colonelul Haralambie?

PISOSCHI *(uitîndu-se)*: Domnul, care...?

CUZA: Îh!... s-o-ntors cu spatele... Nu-i nimic. Era doar o curiozitate. Să vină Mihalache.

*(Muzica crește treptat.)*

KOGĂLNICEANU *(intră fluturînd mesajul)*: Eu l-am adus, Măria ta!

CUZA: Bine ai făcut, Mihalache! Azi e o zi bună! După atîtea alte întîlniri, m-am întilnit și cu țara... cu temelia casei, cum îi spui tu... și... *(luîndu-i mesajul și semîndu-l)*... și am înțales că, uneori, interesul țării îți cere să calci legile care o pot sugruma. *(îi dă mesajul.)*

KOGĂLNICEANU: Să trăești, principe!

CUZA *(îl atrage la fereastră)*: Mi-i dragă ora la care se schimbă garda. Mi-i drag pasul sprinten al soldaților. Oștirea cel puțin, știu că mi-i credincioasă... Uite-i ce frumos calcă!

KOGĂLNICEANU: Da' ce frumos vor călca, atunci cînd vor ști că au a apăra un pămînt, pe care nu li-l mai stoarce moșierul și arendașul lui! În pasul lor, eu simt neastîmpărul țării, ca acela al adolescenților care aspiră la emancipare!

CUZA: Ce am căutat noi să facem, în acești cinci ani, decît să pregătim piatră cu piatră drumul neatrînrării?

KOGĂLNICEANU: Da... *(Arătînd mesajul.)* ...Însă iată cheia neatrînrării de mine! Căci visul acesta nu s-ar putea împlini cu un țaran, care fiind rob înăuntrul, nu prea se trece cu firea că-i rob în afară.

PISOSCHI *(intrînd)*: Domnii consuli ai Austriei și Turciei.

CUZA: Nu, Pisoschi.

PISOSCHI: E ziua lor de audiență, altetă.

CUZA: Știu... Vin iar să mă certe, să mă sfătuiască! Nu. Azi nu-i primesc. Și nici mine, nici poimîne. Iar dacă se supără, spune-le iar că abdic. Asta-i sperie, îi uimește, îi revoltă. Nu pot să priceapă, crescuți cum sînt în rutina curților imperiale, că eu m-aș putea dezlipi de tron cu ușurința cu care m-aș scula de pe un scaun oarecare. Nu le intră în minte că eu nu m-am înscăunat cu fes pe cap, ca Mihail Sturza!

*(Acum, muzica răsună sub ferestre.)*

PISOSCHI *(rizînd)*: Și-atunci... cînd să le spun să vină?

CUZA *(vesel)*: După ce, sprijiniți pe voința țării, vom putea să-i punem în fața unui nou fapt împlinit!